

In the Name of Him, the Most High

## Oxford Phonetic Transcriptions



### 1.A: English Monophthongs (12):

No.	Phonetic Symbol	Persian Pronunciation	Example	Phonetic Transcription
1	/i:/	ای (کشیده)	beat	/bi:t/
2	/ɪ/	ای (کوتاه)	bit	/bit/
3	/e/	ا،	bet	/bet/
4	/æ/ (digraph)	ا'	bat	/bæt/
5	/a:/	آ (کشیده)	bar	/ba:(r)/
6	/ɔ/ open o	آ (معمولی)	block	/blɔ:k/
7	/ɔ:/	ا" (کشیده)	bought	/bɔ:t/
8	/ʊ/ (upside down omega)	ا" (کوتاه)	book	/bʊk/
9	/u:/	او (کشیده)	boot	/bu:t/
10	/ʌ/ (wedge)	آ (خیلی کوتاه)	but	/bʌt/
11	/ɜ:/ə:/	ا، (کشیده)	burn	/bɜ:(r)n/
12	/ə/ (schwa)	ا، او (بین، ا و ام)	brother	/brʌðə/

### 1.B: English Diphthongs (8)

No.	Phonetic Symbol	Persian Pronunciation	Example	Phonetic Transcription
1	/ei/	ا، اي	bay	/bei/
2	/əʊ/	او، او	no, know	/nəʊ/
3	/ai/	ا، اي	bye, by, buy	/bai/
4	/aʊ/	ا، او	now	/naʊ/
5	/ɔɪ/	ا، اي	boy	/bɔɪ/
6	/iə/	ا، اي	beer	/biə(r)/
7	/ɛə/ epsilon schwa	ا،	bare	/bɛə(r)/
8	/ʊə/	او، او	poor	/pʊə(r)/

## 1. C: English Triphthongs (5)

No.	Phonetic Symbol	Persian Pronunciation	Example	Phonetic Transcription
1	/eɪə/	اِری	player	/'pleɪə(r)/
2	/əʊə/	او ° او	lower	/'ləʊə(r)/
3	/aɪə/	آری	tire	/'taiə(r)/
4	/aʊə/	او ° او	flower	/'flaʊə(r)/
5	/ɔɪə/	ای او	employer	/im`plɔɪə(r)/

## 2. English Consonants:

No.	Phonetic Symbol	Persian Pronunciation	Example	Phonetic Transcription
1	/p/	پ	pan	/pæn/
2	/b/	ب	ban	/bæn/
3	/t/	ت	tan	/tæn/
4	/d/	د	do	/du:/
5	/k/	ک	key	/Ki:/
6	/g/	گ	go	/gəʊ/
7	/tʃ/	چ	church	/tʃɜ:(r)tʃ/
8	/dʒ/	ج	judge	/dʒʌdʒ/
9	/f/	ف	fever	/fi:və(r)/
10	/v/	ق	virus	/vaiərəs/
11	/θ/	ث	thyroid	/θeɪrɔɪd/
12	/ð/	ذ	though	/ðəʊ/
13	/s/	س	serum	/siərəm/
14	/z/	ز	zip	/zip/
15	/ʃ/	ش	shift	/ʃift/
16	/ʒ/	ژ	measure	/meʒə(r)/
17	/h/	ه	hot	/hɒt/
18	/m/	م	microbe	/maikrəʊb/
19	/n/	ن	nasal	/neɪzl/
20	/ŋ/	ن	sink	/sɪŋk/
21	/l/	ل	lancet	/lænsət/
22	/r/	ر	rat	/ræt/
23	/j/	ی	yes	/jes/
24	/w/	و	wet	/wet/
25	/x/	خ	loch	/lɔx/

## 3. Stress Patterns

-There are three types of stress in English:

An unstressed syllable is called "level".

-Monosyllabic words have no stress.

manufacture → man + u + fact + ture  
 1      2      3      4

/ mæn jʊ ˋfæk tʃə(r) /  
 1      2      3      4

Note: The combination "ng" is pronounced as /ŋ/:

sing /sɪŋ/

sang /sæŋ/

sung /sʌŋ/

song /sɔŋ/

#### 4. Pronunciation Differences Between American & British English

No.	Example Word	Symbol	British Pronunciation	Symbol	American Pronunciation
1	fever	/ə/	/`fi:və/	/er/	/`fi:ver/
2	immunization	/ai/	/imjʊnaiˋzeiʃn/	/i/	/imjʊniˋzeiʃn/
3	nutrition	/ju:/	/nju:ˋtriʃn/	/u:/	/nu:ˋtriʃn/
4	precaution	/ɔ:/	/priˋkɔ:ʃn/	/a:/	/priˋka:ʃn/
5	often	/ɔ/	/ɔfən/	/ɔ:/	/ɔ:fən/
6	question	/tʃ/	/ˋkwestʃən/	/ʃ/	/ˋkwesʃən/
7	process	/əʊ/	/prəʊsəs/	/a:/	/pra:səs/
8	nodule	/dju:/	/nɔdjゅ:l/	/dʒu:/	/nɔdju:l/
9	mask	/a:/	/ma:sk/	/æ/	/mæsk/
10	advertisement		/ədˋvɜ:tɪsmənt/		/ˋædvə`taɪzmənt/

Letter	Corresponding <u>Phoenician</u> letter	Name				¹Transliteration		Pronunciation		<u>Numeric</u> <u>value</u>
		English	Ancient Greek	Medieval Greek (polytonic)	Modern Greek (info)	Ancient Greek	Modern Greek	Classical Ancient Greek	Modern Greek	
A α	<u>Aleph</u> 	<u>Alpha</u>		ἄλφα	άλφα	a	[a] [a:]	[a]	[a]	1
B β	<u>Beth</u> 	<u>Beta</u>		βῆτα	βήτα	b	v	[b]	[v]	2
Γ γ	<u>Gimel</u> 	<u>Gamma</u>		γάμια	γάμ(μ)α	g	gh, g, y	[g] [ɣ], [j]	[g]	3
Δ δ	<u>Daleth</u> 	<u>Delta</u>		δέλτα	δέλτα	d	d, dh	[d]	[ð]	4
E ε	<u>He</u> 	<u>Epsilon</u>	ε̄	Ἐ ψιλόν	έψιλον	e			[e]	5
Z ζ	<u>Zayin</u> 	<u>Zeta</u>		ζῆτα	ζήτα	z	[zd, dz, (?)z:]		[z]	7
H η	<u>Heth</u> 	<u>Eta</u>		ῆτα	ήτα	e, ē	i	[ɛ:]	[i]	8
Θ θ	<u>Teth</u> 	<u>Theta</u>		θῆτα	θήτα	th	[tʰ]	[θ]	[θ]	9
I ι	<u>Yodh</u> 	<u>Iota</u>		ἰῶτα	(γ)ιώτα	i	[i] [i:]	[i], [j]	[i]	10
K κ	<u>Kaph</u> 	<u>Kappa</u>		κάππα	κάπ(π)α	k		[k] [k], [c]	[k]	20
Λ λ	<u>Lamedh</u> 	<u>Lambda</u>	λάβδα	λάμβδα	λάμ(β)δα	l			[l]	30
M μ	<u>Mem</u> 	<u>Mu</u>		μῦ	μι/μν	m			[m]	40
N ν	<u>Nun</u> 	<u>Nu</u>		νῦ	νι/νυ	n			[n]	50
Ξ ξ	<u>Samekh</u> 	<u>Xi</u>	ξε̄	ξ̄	ξι	x	x, ks		[ks]	60
O ο	<u>'Ayin</u> 	<u>Omicron</u>	ού̄	ஓ μικρόν	όμικρον	o			[o]	70
Π π	<u>Pe</u> 	<u>Pi</u>	πε̄	π̄	πι	p			[p]	80
R ρ	<u>Resh</u> 	<u>Rho</u>		ῥῶ	ρω	r, rh	r	[r], [r]	[r]	100
Σ σ	<u>Sin</u> 	<u>Sigma</u>		σῖγμα	σίγμα	s			[s]	200
T τ	<u>Taw</u> 	<u>Tau</u>		ταῦ	ταυ	t			[t]	300
Υ υ	<u>Waw</u> 	<u>Upsilon</u>	Ύ	Ύ ψιλόν	ύψιλον	u, y	y, v, f	[u(:)], [y(:)]	[i]	400
Φ φ		<u>Phi</u>	φε̄	φ̄	φι	ph	f	[pʰ]	[f]	500
X χ	origin debated	<u>Chi</u>	χε̄	χ̄	χι	ch	ch, kh	[kʰ] [x], [ç]	[x]	600
Ψ ψ		<u>Psi</u>	ψε̄	ψ̄	ψι		ps		[ps]	700
Ω ω	<u>'Ayin</u> 	<u>Omega</u>	ϐ̄	ϐ̄ μέγα	ωμέγα	o, ō	o	[ɔ:]	[o]	800